Петък, 18 декември 2020 г.

P9_TA(2020)0385

Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година — всички раздели

Резолюция на Европейския парламент от 18 декември 2020 г. относно позицията на Съвета относно втория проект на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година (13892/2020 — C9-0408/2020 — 2020/0371(BUD))

(2021/C 445/49)

Европейският парламент,

— като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),

— като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

— като взе предвид Решение 2014/335/ЕС, Евратом на Съвета от 26 май 2014 година относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз ([1]),

— като взе предвид проекта на решение на Съвета относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз и за отмяна на Решение № 2014/335/ЕС, Евратом,

— като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ([2]),

— като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 ([3]),

— като взе предвид Регламента на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021 — 2027 г.,

— като взе предвид Междуинституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси,

— като взе предвид политическото споразумение от 10 ноември 2020 г. относно многогодишната финансова рамка за годините 2021 — 2027,

— като взе предвид специалния доклад на Междуправителствения комитет по изменение на климата (IPCC) от 8 октомври 2018 г. относно глобалното затопляне с 1,5 °C ([4]),

— като взе предвид своята резолюция от 16 януари 2020 г. относно петнадесетото заседание на Конференцията на страните (COP15) по Конвенцията за биологично разнообразие ([5]),

— като взе предвид своята резолюция от 19 юни 2020 г. относно общите насоки за изготвянето на бюджета за 2021 година, раздел III — Комисия ([6]),

— като взе предвид своята резолюция от 14 май 2020 г. относно бюджетната прогноза за приходите и разходите на Европейския парламент за финансовата 2021 година ([7]),

([1]) ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 105.
([2]) ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.
([4]) https://www.ipcc.ch/sr15/
([5]) Приети текстове, P9_TA(2020)0015.
([6]) Приети текстове, P9_TA(2020)0166.
([7]) Приети текстове, P9_TA(2020)0123.

— като взе предвид проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година, приет от Комисията на 27 юли 2020 г. (COM(2020)0300) („първия ПБ“),

— като взе предвид позицията относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година, приета от Съвета на 28 септември 2020 г. и предадена на Европейския парламент на 1 октомври 2020 г. (11072/1/2020 — C9-0314/2020),

— като взе предвид своята резолюция от 12 ноември 2020 г. относно позицията на Съвета относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година ([8]),

— като взе предвид факта, че помирителният комитет не постигна споразумение по общ проект в рамките на срока от двадесет и един дни, посочен в член 314, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид изявлението на помирителния комитет относно общото споразумение по съдържанието на бюджета за 2021 г.,

— като взе предвид втория проект на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година, приет от Комисията на 10 декември 2020 г. (COM(2020)0836), в съответствие с член 314, параграф 8 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

— като взе предвид позицията относно втория проект на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година, приета от Съвета на 14 декември 2020 г. (13892/2020 — C9-0408/2020),

— като взе предвид членове 94 и 96 от своя Правилник за дейността,

— като взе предвид доклада на комисията по бюджети (A9-0267/2020),

1. припомня, че член 312, параграф 1 от ДФЕС предвижда, че годишният бюджет на Съюза е в съответствие с многогодишната финансова рамка; отбелязва, че помирителният комитет, който заседава на 4 декември 2020 г., не успя да постигне съгласие по общ текст в рамките на помирителния период от 21 дни, предвиден в член 314, параграф 5 от ДФЕС, предвид липсата на яснота по отношение на многогодишната финансова рамка за периода 2021 — 2027 г. (МФР) до края на помирителния период;

2. припомня, че помирителният комитет постигна общо споразумение по съдържанието на бюджета за 2021 г. въз основа на четвъртия вариант на проектоелементите за съвместни заключения, представен от Комисията на 4 декември 2020 г., и прикани Комисията да представи втори проектобюджет за 2021 г., отразяващ общото споразумение, веднага щом са налице достатъчно гаранции за спазването на член 312, параграф 1 от ДФЕС; отбелязва, че проектоелементите за съвместни заключения № 4 включват пет изявления, включително изявлението относно борбата с детската бедност по линия на Европейския социален фонд плюс и изявлението относно справянето с въздействието на кризата, предизвикана от COVID-19, върху някои сектори като туризма и МСП, както и върху най-засегнатите лица;

3. отбелязва, че условията, определени от помирителния комитет, са изпълнени и че вторият проект на общ бюджет на Съюза за финансовата 2021 година, представен от Комисията, съответства на общото споразумение; отбелязва, че общото равнище на бюджетните кредити за поети задължения в бюджета за 2021 г. се определя на 164 251,5 милиона евро, което оставя марж от 778,8 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения под таваните на МФР за 2021 г.;

4. приветства факта, че увеличението от 185 милиона евро, в допълнение към равнището на средствата от първия проектобюджет, изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2020, получено при преговорите в рамките на помирителната процедура, съответства на основните политически приоритети на Парламента; отбелязва, че увеличенията включват 60,3 милиона евро за Механизма за свързване на Европа — транспорт, 42 милиона евро за програмата LIFE, 25,7 милиона евро за програмата „Цифрова Европа“, 6,6 милиона евро за програмата „Права и ценности“, от които 4,8 милиона евро за програмата „Дафне“, 2,7 милиона евро за програма „Правосъдие“, 25 милиона евро за хуманитарна помощ, като част от увеличението от 500 милиона евро за периода 2021 — 2027 г., договорено в контекста на МФР, 10,2 милиона евро за Агенцията на ООН за подпомагане на палестинските бежанци в Близкия изток по линия на Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (ИССРМС) и 7,3 милиона евро за Европейската прокуратура, основно за подсилване на персонала; освен това отбелязва, че в писмо за внасяне на корекции № 1/2020 вече са включени увеличения за програмите „Хоризонт Европа“, „Еразъм +“ и „ЕС в подкрепа на здравето“ (EU4Health), за да се отразят резултатите от преговорите по МФР;

5. отбелязва, че общото равнище на бюджетните кредити за плащания в бюджета за 2021 г. се определя на 166 060,5 милиона евро, което оставя марж от 2 001,4 милиона евро под формата на бюджетни кредити за плащания под таваните на МФР за 2021 г.; приветства факта, че общото равнище на бюджетните кредити за плащания, договорено за 2021 г., е увеличено с 1,2 % спрямо бюджета за 2020 г.; подчертава значението на съвместното изявление относно бюджетните кредити за плащания, в което Парламентът и Съветът се ангажират да вземат своевременно необходимите решения за удовлетворяване на обосноваите потребности;

([8]) Приети текстове, P9_TA(2020)0302.

6. приветства факта, че в съответствие с член 15, параграф 3 от Финансовия регламент и съвместното изявление относно изпълнението на този параграф, договорено между Европейския парламент и Съвета, помирителният комитет за първи път постигна споразумение за връщането на 20 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения по бюджетните редове за научни изследвания; настоява за пълното прилагане на член 15, параграф 3 от Финансовия регламент в рамките на МФР, с цел да се достигне договорената сума от 500 милиона евро;

7. припомня, че помирителният комитет ясно заяви, че намалението от 61 милиона евро за Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex) през 2021 г. не засяга общото увеличение от 500 милиона евро (по цени от 2018 г.), договорено на политическо равнище в контекста на преговорите по МФР, и че това намаление ще бъде компенсирано през следващите години, в съответствие със споразумението относно МФР;

8. приветства факта, че Парламентът успя да подкрепи една по-диференцирана бюджетна номенклатура в сравнение с тази, която беше предложена от Комисията в първия проектобюджет, по-специално по отношение на ИССРМС, Еразъм +, програмата „Права и ценности“ и социалния диалог; счита, че тези изменения ще позволят на Парламента и на Съвета да изпълнят по-добре своята роля за вземане на решения в рамките на годишната бюджетна процедура и при упражняването на контрол върху изпълнението на бюджета; изразява съжаление обаче, че при помирителната процедура Съветът и Комисията не успяха да се договорят за по-подробна номенклатура, както беше предложено от Парламента, по-специално за фонд „Убежище и миграция“ и за инструмента за управление на границите и визите, както и за Инструмента за предприсъединителна помощ, и за по-голяма диференциация във връзка с ИССРМС, по-конкретно за направлението „Съседство“;

9. отбелязва, че общото равнище на бюджетните кредити за Парламента в бюджета за 2021 г. се определя на 2 063 милиона евро;

10. приветства създаването на общо 75 длъжности и съответното увеличение на бюджетните кредити за Съда на Европейския съюз, Европейския икономически и социален комитет(ЕИСК), Европейския комитет на регионите, Европейския омбудсман и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), за да се гарантира, че те разполагат с достатъчно средства и персонал, за да могат да изпълняват възможно най-добре своите задачи и да функционират оптимално;

11. приветства увеличението на средствата с 590 854 EUR за ЕИСК по бюджетния ред за устни преводи и увеличението на средствата с 564 796 EUR за Европейския комитет на регионите по бюджетните редове „Техническо оборудване и инсталации“, „Трети страни“ и „Комуникационни дейности на политическите групи“;

12. приветства предложението на Комисията за увеличение на бюджетните кредити за ЕСВД в бюджета за 2021 г. с оглед на новите отговорности при управлението на Европейския механизъм за подкрепа на мира и за по-добра оперативност на консулските служби; приветства бюджетно неутралния трансфер на служители на Комисията от административните отдели на делегациите на Съюза към ЕСВД, с цел да се опростят и рационализират административните и финансовите потоци и да се осигури ефективно и автономно управление на персонала; приветства увеличението с 1 милиона евро на средствата по бюджетния ред „Капацитет за стратегическа комуникация“ с цел борба с дезинформацията;

13. изразява съгласие, че съкращението на средствата с 10 % за бюджетните редове, предназначени за мисиите, е оправдано с оглед на здравната и икономическата криза в резултат на пандемията от COVID-19;

14. одобрява позицията на Съвета относно втория проект на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година, както и съвместните изявления, приложени към настоящата резолюция;

15. възлага на своя председател да обяви, че общият бюджет на Европейския съюз за финансовата 2021 година е окончателно приет и да осигури неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*;

16. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на другите институции и заинтересовани органи и на националните парламенти.

Петък, 18 декември 2020 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ: ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОМИРИТЕЛНИЯ КОМИТЕТ

1. Помирителният комитет, посочен в член 314, параграф 5 от ДФЕС, разгледа на заседанието си от 4 декември 2020 г. предложението на Комисията за проект за общ бюджет за 2021 г. (COM(2020)0300) и писмото за внасяне на корекции № 1/2021 в проекта на общ бюджет за 2021 г. (COM(2020)0748).

2. На това заседание помирителният комитет постигна общо споразумение по съдържанието на бюджета за 2021 г. въз основа на четвъртия вариант на проектоелементите за съвместни заключения, представен от Комисията на 4 декември 2020 г.

3. Като припомня член 312, параграф 1 от ДФЕС, съгласно който „годишният бюджет на Съюза е в съответствие с многогодишната финансова рамка“, помирителният комитет, предвид обстоятелствата във връзка с многогодишната финансова рамка за периода 2021 — 2027 г., не може да постигне съгласие по общ текст в рамките на помирителния период от 21 дни, предвиден в член 314, параграф 5 от ДФЕС.

4. Поради това Комисията се приканва да представи нов проектобюджет за 2021 г. в съответствие с член 314, параграф 8 от ДФЕС, като вземе надлежно предвид общото споразумение, постигнато в рамките на помирителния комитет, веднага щом бъдат налице достатъчно гаранции за спазването на член 312, параграф 1 от ДФЕС, за да могат Европейският парламент и Съветът да разгледат бързо този нов проектобюджет за 2021 г. на тази основа.

Петък, 18 декември 2020 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Бюджет за 2021 г. — Елементи за съвместните заключения

Тези съвместни заключения обхващат следните раздели:

1. Бюджет за 2021 г.

2. Бюджет за 2020 г. — Проект на коригиращ бюджет № 10/2020

3. Изявления

Обобщен преглед

А. **Бюджет за 2021 г.**

Съгласно елементите за съвместни заключения:

— Общото равнище на бюджетните кредити за поети задължения в бюджета за 2021 г. се определя на 164 251,5 милиона евро. Общо това оставя марж под таваните в МФР за 2021 г. в размер на 778,8 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения.

— Общото равнище на бюджетните кредити за плащания в бюджета за 2021 г. се определя на 166 060,5 милиона евро. Общо това оставя марж под таваните в МФР за 2021 г. в размер на 2 001,4 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения.

— От Инструмента за гъвкавост за 2021 г. се мобилизират бюджетни кредити за поети задължения в размер на 76,4 милиона евро за функция 2б *„Устойчивост и ценности“*.

Комисията изчислява бюджетните кредити за плащания за 2021 г. във връзка с мобилизирането на Инструмента за гъвкавост през 2018 г., 2019 г., 2020 г. и 2021 г. на 628,5 милиона евро. Прогнозният график на плащанията за съответните неизплатени суми за тези години е представен подробно в таблицата по-долу:

Инструмент за гъвкавост — профил на плащанията

Година на мобилизиране	2021	2022	2023	2024	**Общо**
2018 г.	34,2	0,0	0,0	0,0	**34,2**
2019 г.	135,2	140,9	82,2	0,0	**358,4**
2020 г.	413,7	66,2	39,9	0,0	**519,8**
2021 г.	45,4	13,0	10,3	7,6	**76,4**
Общо	**628,5**	**220,1**	**132,5**	**7,6**	**988,7**

Б. **Бюджет за 2020 г.**

Проект на коригиращ бюджет № 10/2020 се одобрява във вида, в който е предложен от Комисията.

1. **Бюджет за 2021 г.**

1.1. **„Затворени“ бюджетни редове**

Освен ако в настоящите заключения не е посочено друго, всички бюджетни редове, които не са изменени нито от Съвета, нито от Парламента, както и тези, за които Парламентът е приел измененията на Съвета при съответното им четене, се потвърждават в съответствие с предложението на Комисията за проектобюджета за 2021 г. във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021.

За останалите бюджетни редове помирителният комитет прие заключенията, посочени в раздели 1.2 — 1.7 по-долу.

1.2. **Хоризонтални въпроси**

Децентрализирани агенции

Средствата от ЕС (в бюджетни кредити за поети задължения и за плащания) и броят на длъжностите за всички децентрализирани агенции се определят на равнището, предложено от Комисията в писмо за внасяне на корекции № 1/2021, с изключение на средствата:

— По функция 2б:

  — Агенцията на Европейския съюз за основните права (FRA, бюджетна статия 07 10 04), за която равнището на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се увеличава с 638 178 EUR.

  — Европейският институт за равенство между половете (EIGE, бюджетна статия 07 10 05), за който равнището на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се увеличава с 971 628 EUR.

  — Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст, бюджетна статия 07 10 07), за която равнището на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се увеличава с 500 000 EUR.

  — Европейската прокуратура (EPPO, бюджетна статия 07 10 08), за която се разпределят 8 допълнителни длъжности (което представлява по-ранно извършване на увеличението, предвидено за 2022 г.), и равнището на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се увеличава със 7 252 790 EUR.

— По функция 4:

  — Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex, бюджетна статия 11 10 01), за която равнището на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се намалява с 61 000 000 EUR.

  — Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA, бюджетна статия 11 10 02), за която равнището на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се увеличава с 500 000 EUR.

Изпълнителни агенции

Средствата от ЕС (в бюджетни кредити за поети задължения и за плащания) и броят на длъжностите за изпълнителните агенции се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021.

През 2021 г. Комисията ще представи проект на коригиращ бюджет, за да коригира структурата и бюджетните кредити за новия набор от изпълнителни агенции, след като те бъдат официално създадени. Очаква се съответното решение за изпълнение на Комисията за създаване на новите изпълнителни агенции и решенията на Комисията за делегиране на правомощия на тях да бъдат приети в началото на 2021 г.

Пилотни проекти/подготвителни действия

Приема се цялостен пакет от 59 пилотни проекта и подготвителни действия (ПП/ПД), за сума в размер на 71,8 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения, както беше предложено от Парламента.

Когато се счита, че даден пилотен проект или подготвително действие са покрити от действащо правно основание, Комисията може да предложи трансфер на бюджетни кредити към съответния бюджетен ред, с цел да улесни изпълнението на това действие.

Този пакет е напълно съобразен с определените във Финансовия регламент тавани за пилотните проекти и подготвителните действия.

1.3. **Разходни бюджетни редове във финансовата рамка — бюджетни кредити за поети задължения**

След като взе под внимание горните заключения относно „затворените“ бюджетни редове, агенциите и пилотните проекти и подготвителните действия, помирителният комитет одобри следното:

Петък, 18 декември 2020 г.

Функция 1 — Единен пазар, иновации и цифрови технологии

Бюджетните кредити за поети задължения се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021, но с корекциите, приети от помирителния комитет и посочени в таблицата по-долу:

Бюджетен ред / Програма	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1.0.221	МСЕ „Транспорт“	1 725 058 000	1 785 393 458	60 335 458
02 03 01	Механизъм за свързване на Европа (МСЕ) — транспорт	1 711 996 420	1 772 331 878	60 335 458
1.0.23	Програма „Цифрова Европа“	1 103 848 000	1 129 576 962	25 728 962
02 04 03	Изкуственият интелект	293 895 160	318 323 274	24 428 114
02 04 04	Умения	82 290 594	83 591 442	1 300 848
ПП/ПД	Пилотни проекти и подготвителни действия			35 965 000
	Общо			**122 029 420**

В резултат на това договореното равнище на бюджетните кредити за поети задължения се определя на 20 816,6 милиона евро, при което остава марж от 102,4 милиона евро под тавана на разходите по функция 1.

В съответствие с член 15, параграф 3 от Финансовия регламент ([1]) помирителният комитет постигна споразумение за връщането на 20 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения по бюджетните редове за научни изследвания. По посочените по-долу бюджетни редове средствата се увеличават, както следва:

(в евро)

Бюджетни редове		Бюджетни кредити за поети задължения
01 02 02 10	Клъстер „Здравеопазване“	3 400 000
01 02 02 40	Клъстер „Цифрова сфера, промишленост и космическо пространство“	3 400 000
01 02 02 50	Клъстер „Климат, енергия и мобилност“	6 600 000
01 02 02 60	Клъстер „Храни, биоикономика, природни ресурси, селско стопанство и околна среда“	6 600 000
Общо		**20 000 000**

Помирителният комитет постигна споразумение също така тези бюджетни кредити да бъдат включени в общата сума в размер до 0,5 милиарда евро (по цени от 2018 г.) за периода 2021 — 2027 г., одобрена в договорената на 10 ноември 2020 г. съвместна декларация. Това оставя налични до 481,2 милиона евро, по цени от 2018 г., за периода 2022 — 2027 г.

Функция 2a — Икономическо, социално и териториално сближаване

Бюджетните кредити за поети задължения се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета, изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021.

([1]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

Функция 2б — Устойчивост и ценности

Бюджетните кредити за поети задължения се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021, но с корекциите, приети от помирителния комитет и посочени в таблицата по-долу.

По-специално помирителният комитет приема, че с оглед на настоящата лихвена среда и успеха на неотдавнашните операции по финансиране на SURE, бюджетните кредити по бюджетен ред 06 04 01 могат да бъдат намалени със 71,9 милиона евро, като същевременно през 2021 г. се запази напълно капацитетът за финансиране на компонента на Next Generation EU, който не подлежи на възстановяване на средства.

Бюджетен ред / Програма	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
2.2.23	Разходи за финансиране на Инструмента на Европейския съюз за възстановяване (EURI)	111 461 000	39 591 000	- 71 870 000
06 04 01	Инструмент на Европейския съюз за възстановяване (EURI) — периодични плащания по купона и възстановяване при падеж	106 461 000	34 591 000	- 71 870 000
07 03 01	Насърчаване на мобилността с учебна цел за граждани, както и сътрудничеството, приобщаването, високите постижения, творчеството и иновациите на равнището на организациите и политиките в областта на образованието и обучението	2 298 294 584	0	- 2 298 294 584
07 03 01 01	Насърчаване на мобилността с учебна цел за граждани, както и сътрудничеството, приобщаването, високите постижения, творчеството и иновациите на равнището на организациите и политиките в областта на образованието и обучението — непряко управление	0	1 755 470 446	1 755 470 446
07 03 01 02	Насърчаване на мобилността с учебна цел за граждани, както и сътрудничеството, приобщаването, високите постижения, творчеството и иновациите на равнището на организациите и политиките в областта на образованието и обучението — пряко управление	0	542 824 138	542 824 138
2.2.351	Правосъдие	43 696 000	46 392 538	2 696 538
07 07 01	Насърчаване на съдебното сътрудничество	10 646 000	11 319 945	673 945
07 07 02	Подкрепа за съдебното обучение	17 570 000	18 682 268	1 112 268
07 07 03	Насърчаване на реалния достъп до правосъдие	14 380 000	15 290 325	910 325
2.2.352	Права и ценности	90 624 000	97 179 152	6 555 152

Петък, 18 декември 2020 г.

Бюджетен ред / Програма	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
07 06 02	Насърчаване на ангажираността и участието на гражданите в демократичния живот на Съюза	34 938 000	36 238 848	1 300 848
07 06 03	Дафне	15 690 000	20 444 304	4 754 304
07 06 04	Защита и утвърждаване на ценностите на Съюза	0	500 000	500 000
2.2.3 DAG	Децентрализирани агенции	211 135 699	220 498 295	9 362 596
07 10 04	Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)	23 111 517	23 749 695	638 178
07 10 05	Европейски институт за равенство между половете (EIGE)	7 955 000	8 926 628	971 628
07 10 07	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст)	42 345 006	42 845 006	500 000
07 10 08	Европейска прокуратура (EPPO)	37 700 000	44 952 790	7 252 790
07 20 04 06	Специфични компетенции в областта на социалната политика, включително социалния диалог	49 380 381	28 326 381	- 21 054 000
07 20 04 09	Мерки за информиране и обучение на работнически организации	0	21 054 000	21 054 000
ПП/ПД	Пилотни проекти и подготвителни действия			31 870 000
	Общо			**- 21 385 714**

В резултат на това договореното равнище на бюджетните кредити за поети задължения се определя на 4 671,4 милиона евро, без да се оставя марж под тавана на разходите по функция 2б и като се мобилизират 76,4 милиона евро по Инструмента за гъвкавост.

Функция 3 — Природни ресурси и околна среда

Бюджетните кредити за поети задължения се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021, но с корекциите, приети от помирителния комитет и посочени в таблицата по-долу:

Бюджетен ред / Програма	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
3.2.21	Програма за околната среда и действията по климата (LIFE)	696 491 000	738 505 372	42 014 372
09 02 01	Природа и биологично разнообразие	258 642 156	274 720 400	16 078 244

Бюджетен ред / Програма	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
09 02 02	Кръгова икономика и качество на живот	168 461 328	178 933 566	10 472 238
09 02 03	Смекчаване на последиците от изменението на климата и приспособяване към тях	121 426 944	128 975 334	7 548 390
09 02 04	Преход към чиста енергия	127 332 437	135 247 937	7 915 500
ПП/ПД	Пилотни проекти и подготвителни действия			3 740 000
	Общо			**45 754 372**

В резултат на това договореното равнище на бюджетните кредити за поети задължения се определя на 58 568,6 милиона евро, при което остава марж от 55,4 милиона евро под тавана на разходите по функцията.

Функция 4 — Миграция и управление на границите

Бюджетните кредити за поети задължения се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021, но с корекциите, приети от помирителния комитет и посочени в таблицата по-долу:

Бюджетен ред / Програма	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
4.0.2 DAG	Децентрализирани агенции	794 770 045	734 270 045	- 60 500 000
11 10 01	Европейска агенция за гранична и брегова охрана (Frontex)	566 949 620	505 949 620	- 61 000 000
11 10 02	Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-Lisa)	227 820 425	228 320 425	500 000
	Общо			**- 60 500 000**

След постигнатото наскоро политическо споразумение от 10 ноември 2020 г. между Европейския парламент и Съвета относно МФР за периода 2021 — 2027 г. и в очакване да бъдат одобрени съответните текстове, помирителният комитет прие, че намаляването на средствата за Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex) за 2021 г. няма да засяга общото увеличение на средствата в размер на 0,5 милиарда евро (по цени от 2018 г.), договорено на политическо равнище в този контекст. Освен това увеличение, предложеното намаляване на средствата за 2021 г. ще бъде компенсирано през следващите години, в съответствие със споразумението относно МФР, като същевременно се спазват принципите за добро финансово управление.

В резултат на това договореното равнище на бюджетните кредити за поети задължения се определя на 2 278,8 милиона евро, при което остава марж от 188,2 милиона евро под тавана на разходите по функцията.

Функция 5 — Сигурност и отбрана

Бюджетните кредити за поети задължения се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета, изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021.

Петък, 18 декември 2020 г.

Функция 6 — Съседните региони и светът

Бюджетните кредити за поети задължения се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021, но с корекциите, приети от помирителния комитет и посочени в таблицата по-долу:

Бюджетен ред / Програма	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
6.0.111	Инструмент за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (ИССРМС)	12 060 779 767	12 070 958 148	10 178 381
15 02 01 10	Южно съседство	1 460 009 385	1 470 187 766	10 178 381
6.0.12	Хуманитарна помощ (HUMA)	1 478 000 000	1 503 000 000	25 000 000
15 03 01	Хуманитарна помощ	1 391 512 450	1 416 512 450	25 000 000
6.0.1 SPEC	Прерогативи	91 394 973	93 023 514	1 628 541
15 20 04 03	Информационна политика и стратегическа комуникация във връзка с външната дейност	41 756 023	43 384 564	1 628 541
ПП/ПД	Пилотни проекти и подготвителни действия			175 000
	Общо			**36 981 922**

След постигнатото наскоро политическо споразумение от 10 ноември 2020 г. между Европейския парламент и Съвета относно МФР за периода 2021 — 2027 г. и в очакване да бъдат одобрени съответните текстове, помирителният комитет прие, че увеличението на средствата за хуманитарната помощ е част от общото увеличение на средствата в размер на 0,5 милиарда евро (по цени от 2018 г.), договорено на политическо равнище в този контекст.

В резултат на това договореното равнище на бюджетните кредити за поети задължения се определя на 16 097,2 милиона евро, при което остава марж от 149,8 милиона евро под тавана на разходите по функцията.

Функция 7 — Европейска публична администрация

Броят на длъжностите в щатните разписания на институциите и бюджетните кредити, предложени от Комисията в проектобюджета във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021, се одобряват от помирителния комитет, със следните изключения:

— раздела за Европейския парламент, за който четенето от Европейския парламент се одобрява и коригира, за да включи i) въздействието на преразгледаната актуализация на заплатите съгласно писмо за внасяне на корекции № 1/2021 и ii) прехвърлянето на две щатни длъжности от Европейския парламент към Европейската комисия с цел подкрепа на дейностите на CERT-EU съгласно писмо за внасяне на корекции № 1/2021;

— раздела за Съвета, за който четенето от Съвета се одобрява и коригира, за да включи въздействието на преразгледаната актуализация на заплатите съгласно писмо за внасяне на корекции № 1/2021;

— раздела за Европейската сметна палата, за който е договорена техническа актуализация вследствие на промяната на щатните разписания във връзка с прибягването до член 53, параграф 1 от Финансовия регламент. Тази операция включваше преобразуването на една постоянна длъжност AST11, една постоянна длъжност AST8, една постоянна длъжност AST7, две постоянни длъжности AST5, една постоянна длъжност AST4 и една временна длъжност AST/SC3 в съответно три постоянни длъжности AD7 и четири постоянни длъжности AD5, без отражение върху равнището на бюджетните кредити.

— раздела за Европейския икономически и социален комитет, за който бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се увеличават с 590 854 EUR;

— раздела за Европейския комитет на регионите, за който бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се увеличават с 564 796 EUR;

— раздела за Европейския надзорен орган по защита на данните, за който е договорена техническа актуализация вследствие на изменението на щатните разписания във връзка с прибягването до член 53, параграф 1 от Финансовия регламент. Тази операция включваше преобразуването на една постоянна длъжност AST5 в една постоянна длъжност AST/SC6 без отражение върху равнището на бюджетните кредити;

— раздела за Европейската служба за външна дейност, за който бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се увеличават с 1 милион евро за „Капацитет за стратегическа комуникация“.

Освен това вследствие на пандемията от COVID-19 помирителният комитет се споразумява по изключение да намали с 10 % равнището на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания, свързани с командировките на всички институции, с изключение на Европейския парламент.

Съвкупите корекции, които водят до намаляване с общо 8,8 милиона евро на средствата по функция 7, са описани подробно по раздели в таблиците по-долу:

Раздел I — Европейски парламент

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 4 0 0	Друг персонал — Генерален секретариат и политически групи	63 837 727	65 039 727	1 202 000
1 4 0 1	Друг персонал — Сигурност	38 084 545	34 584 545	- 3 500 000
2 0 0 0	Наеми	26 301 000	27 301 000	1 000 000
2 0 2 6	Охрана и наблюдение на сградите	16 030 000	19 530 000	3 500 000
3 0 2	Разходи за приеми и представителни разходи	845 500	858 500	13 000
3 0 4 2	Заседания, конгреси, конференции и делегации	2 780 000	2 857 000	77 000
3 2 0	Придобиване на експертен опит	6 629 500	7 491 500	862 000
2 1 2	Обзавеждане	5 910 000	4 910 000	- 1 000 000
10 1	Резерв за непредвидени разходи	4 500 000	2 346 000	- 2 154 000
	Общо			**0**

Раздел 2 — Европейски съвет и Съвет

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 3 3 1	Разходи за командировки на Генералния секретариат на Съвета	3 600 000	3 240 000	- 360 000

Петък, 18 декември 2020 г.

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 3 3 2	Пътни разходи на служителите във връзка с Европейския съвет	1 650 000	1 485 000	- 165 000
2 2 0 0	Пътни разходи на делегации	17 228 000	15 505 000	- 1 723 000
2 2 0 1	Разни пътни разноски	570 000	513 000	- 57 000
2 2 1 3	Информация и обществени мероприятия	5 095 000	4 585 500	- 509 500
	Общо			**- 2 814 500**

Раздел 3 — Комисия

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
20 02 06 01	Разходи за командировки и представителни разходи	59 145 000	53 230 000	- 5 915 000
20 02 07 01	Разходи за командировки и представителни разходи	6 083 000	5 475 000	- 608 000
20 03 15 01 — O1 01 03 01	Служба за публикации — Разходи за командировки и представителни цели	235 000	212 000	- 23 000
20 03 15 02 — O2 01 03 01	Европейска служба за подбор на персонал — Разходи за командировки и представителни цели	401 000	361 000	- 40 000
20 03 16 01 — O3 01 03 01	Служба за управление и плащане по индивидуални права — Разходи за мисии и представителни разходи	153 000	138 000	- 15 000
20 03 16 02 — O4 01 03 01	Служба за инфраструктура и логистика — Брюксел — Разходи за командировки и представителни разходи	138 000	124 000	- 14 000
20 03 16 03 — O5 01 03 01	Служба за инфраструктура и логистика — Люксембург — Разходи за командировки и представителни цели	111 000	100 000	- 11 000
20 03 17 — O6 01 03 01	Европейска служба за борба с измамите (OLAF) — Разходи за командировки и представителни цели	1 460 000	1 314 000	- 146 000
	Общо			**- 6 772 000**

Раздел 4 — Съд на Европейския съюз

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 6 2	Командировки	450 000	405 000	- 45 000
	Общо			**- 45 000**

Раздел 5 — Европейска сметна палата

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 6 2	Командировки	3 320 000	2 988 000	- 332 000
	Общо			**- 332 000**

Раздел 6 — Европейски икономически и социален комитет

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 6 2	Командировки	421 082	378 974	- 42 108
2 5 4 8	Устен превод	6 735 709	7 326 563	590 854
	Общо			**548 746**

Раздел 7 — Европейски комитет на регионите

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 6 2	Командировки	311 461	280 315	- 31 146
2 1 4	Техническо оборудване и инсталации	1 097 271	1 262 067	164 796
2 5 4 1	Трети страни	104 100	304 100	200 000
2 6 4	Комуникационни дейности на политическите групи в КР	195 049	395 049	200 000
	Общо			**533 650**

Петък, 18 декември 2020 г.

Раздел 8 — Европейски омбудсман

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
3 0 0	Командировъчни разходи и разходи за пътувания между трите места на работа	150 000	135 000	- 15 000
	Общо			**- 15 000**

Раздел 9 — Европейски надзорен орган по защита на данните

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 1 2 0	Командировъчни разходи, пътни разноски и други допълнителни разходи	155 000	139 500	- 15 500
3 0 3 0	Командировъчни разходи, пътни разноски и други допълнителни разходи	50 000	45 000	- 5 000
3 0 4 8	Разходи за председателя и заместник-председателите на ЕКЗД	59 000	53 100	- 5 900
	Общо			**- 26 400**

Раздел 10 — Европейска служба за външна дейност

Програма/ бюджетен ред	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за поети задължения (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
1 4 0	Командировки	9 132 050	8 229 645	- 902 405
2 2 1 4	Капацитет за стратегическа комуникация	3 000 000	4 000 000	1 000 000
	Общо			**97 595**

В резултат на това договореното равнище на бюджетните кредити за поети задължения се определя на 10 448,3 милиона евро, при което остава марж от 186,7 милиона евро под тавана на разходите по функция 7.

Тематични специални инструменти: ЕФПГ, SEAR и BAR

Бюджетните кредити за поети задължения за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) и резерва за солидарност и спешна помощ (SEAR) се определят на равнището, предложено от Комисията в проектобюджета, изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021.

p.m. Резервът за приспособяване във връзка с последиците от Брексит (BAR) ще бъде включен в коригиращ бюджет в началото на 2021 г.

1.4. **Бюджетни кредити за плащания**

Общото равнище на бюджетните кредити за плащания в бюджета за 2021 г. се определя на равнището от проектобюджета във вида, в който е изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2020, като се внасят следните корекции, договорени от помирителния комитет:

1. Взема се предвид договореното равнище на бюджетните кредити за поети задължения за едногодишни разходи, за които равнището на бюджетните кредити за плащания е равно на равнището на бюджетните кредити за поети задължения. Това включва намаляване на разходите за финансиране на Европейския инструмент за възстановяване (EURI) със 71,9 милиона евро и коригиране на вноската на Съюза за децентрализираните агенции. Комбинираният ефект е намаление в размер на 123 милиона евро.

2. Комбинираните корекции по функция 7, които водят до общо намаление в размер на 8,8 милиона евро;

3. Бюджетните кредити за плащания за всички *нови* пилотни проекти и подготвителни действия, предложени от Парламента, се определят на 25 % от съответните бюджетни кредити за поети задължения или на предложеното от Парламента равнище, ако то е по-ниско. В случай на разширяване на *съществуващите* пилотни проекти и подготвителни действия равнището на бюджетни кредити за плащания е определеното в проектобюджета плюс 25 % от съответните нови бюджетни кредити за поети задължения или равнището, предложено от Европейския парламент, ако то е по-ниско. Комбинираният ефект е увеличение в размер на 17,9 милиона евро;

4. Корекциите по следните бюджетни редове се договарят в резултат на изменението на бюджетните кредити за поети задължения за многогодишни разходи:

Бюджетен ред/Програма	**Наименование**	**Промяна в бюджетните кредити за плащания (в евро)**		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	**Бюджет за 2021 г.**	**Разлика**
1.0.221	МСЕ „Транспорт“			12 067 092
02 03 01	Механизъм за свързване на Европа (МСЕ) — транспорт	33 691 420	45 758 512	12 067 092
1.0.23	Програма „Цифрова Европа“			1 916 490
02 04 03	Изкуственият интелект	21 891 450	23 711 034	1 819 584
02 04 04	Умения	6 130 200	6 227 106	96 906
2.2.351	Правосъдие			1 078 615
07 07 01	Насърчаване на съдебното сътрудничество	4 258 400	4 527 978	269 578
07 07 02	Подкрепа за съдебното обучение	7 028 000	7 472 907	444 907
07 07 03	Насърчаване на реалния достъп до правосъдие	5 752 000	6 116 130	364 130
2.2.352	Права и ценности			2 089 154
07 06 02	Насърчаване на ангажираността и участието на гражданите в демократичния живот на Съюза	12 489 000	12 879 258	390 258
07 06 03	Дафне	4 706 910	6 244 139	1 537 229
07 06 04	Защита и утвърждаване на ценностите на Съюза	0	161 667	161 667
2.2.3 SPEC	Прерогативи			0

Петък, 18 декември 2020 г.

Бюджетен ред/Програма	Наименование	Промяна в бюджетните кредити за плащания (в евро)		
		ПБ за 2021 г. (вкл. ПВК № 1)	Бюджет за 2021 г.	Разлика
07 20 04 06	Специфични компетенции в областта на социалната политика, включително социалния диалог	42 886 000	23 234 000	- 19 652 000
07 20 04 09	Мерки за информиране и обучение на работнически организации	0	19 652 000	19 652 000
3.2.21	Програма за околната среда и действията по климата (LIFE)			1 336 954
09 02 01	Природа и биологично разнообразие	6 870 000	7 297 067	427 067
09 02 02	Кръгова икономика и качество на живот	10 394 052	11 040 188	646 136
09 02 03	Смекчаване на последиците от изменението на климата и приспособяване към тях	2 295 581	2 438 284	142 703
09 02 04	Преход към чиста енергия	1 947 232	2 068 280	121 048
6.0.111	Инструмент за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (ИССРМС)			10 178 381
15 02 01 10	Южно съседство	143 096 572	153 274 953	10 178 381
6.0.12	Хуманитарна помощ (HUMA)			20 000 000
15 03 01	Хуманитарна помощ	1 800 000 000	1 820 000 000	20 000 000
6.0.1 SPEC	Прерогативи			1 318 031
15 20 04 03	Информационна политика и стратегическа комуникация във връзка с външната дейност	33 794 511	35 112 542	1 318 031
	ОБЩО			**49 984 716**

Като цяло това води до равнище на бюджетните кредити за плащания в размер на 166 060,5 милиона евро, което представлява намаление с 63,9 милиона евро в сравнение с проектобюджета, изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021.

1.5. **Резерви**

Няма резерви в допълнение към тези в проектобюджета, изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2021.

Бюджетните кредити за поети задължения и за плащания, съответстващи на новите програми, за които правните основания са в процес на финализиране и се очаква да бъдат приети в началото на 2021 г., няма да бъдат временно вписани в резерв.

Помирителният комитет се договаря по изключение да не се поставят в резерв суми за ECDC и EMA предвид неотложния характер на нуждите, свързани с пандемията от COVID-19.

1.6. **Бюджетни забележки**

Текстът на бюджетните забележки съответства на проектобюджета, изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2020, като се внасят следните корекции, договорени от помирителния комитет:

— Бюджетни редове, за които измененията, внесени от Европейския парламент, се одобряват без корекции:

Бюджетен ред	**Наименование**
Глава 07 10	Децентрализирани агенции

— Бюджетни редове, за които измененията, внесени от Европейския парламент, се одобряват с корекцията, предложена от Комисията в нейното писмо относно изпълнимостта:

Бюджетен ред	**Наименование**
01 02 02 20	Клъстер „Култура, творчество и приобщаващо общество“
07 02 01	Направление на ЕСФ+ под споделено управление — Оперативни разходи
15 03 02	Предотвратяване на бедствия, намаляване на риска от бедствия и повишаване на подготвеността за тях

— Бюджетни редове, за които съответната бюджетна забележка е предложена в проектобюджета, изменен с писмото за внасяне на корекции, се предлагат със следните изменения:

Бюджетен ред	**Наименование**
Глава 02 04	Програма „Цифрова Европа“
	Текстът се изменя, както следва: Насърчавани едновременно, те ще спомогнат за създаването на процъфтяваща икономика, основана на данни, ще насърчат приобщаването **и равни възможности за всички** и ще гарантират създаването на стойност.
02 04 04	Умения
	Добавя се следният текст: **Програмата гарантира ефективното насърчаване на равните възможности за всички и прилагането на интегрирането на принципа на равенство между половете в действията си.**
Глава 03 02	Програма за единния пазар (вкл. МСП)
	Текстът се изменя, както следва: Тя ще допринася и за **подкрепа на участието на жените и** предоставяне на възможности на всички участници на единния пазар: предприятията, гражданите, включително потребителите, гражданското общество и публичните органи.
03 02 02	*Добавя се следният текст:* **Програмата гарантира ефективното насърчаване на равните възможности за всички и прилагането на интегрирането на принципа на равенство между половете в действията си.**

Петък, 18 декември 2020 г.

— В съответствие с член 15, параграф 3 от Финансовия регламент и съвместното изявление относно изпълнението на член 15, параграф 3, договорено между Европейския парламент и Съвета, се предлага бюджетните кредити за поети задължения да бъдат предоставени отново по бюджетните редове за научни изследвания. Бюджетните забележки по бюджетни редове 01 02 02 10, 01 02 02 40, 01 02 02 50 и 01 02 02 60 се коригират съответно:

Бюджетен ред	Наименование
01 02 02 10	*Добавя се следният текст:* **В съответствие с член 15, параграф 3 от Финансовия регламент сумата от 3 400 000 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения е налична по тази бюджетна позиция вследствие на отменени бюджетни кредити през 2019 г. поради пълно или частично неизпълнение на научноизследователски проекти.**
01 02 02 40	*Добавя се следният текст:* **В съответствие с член 15, параграф 3 от Финансовия регламент сумата от 3 400 000 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения е налична по тази бюджетна позиция вследствие на отменени бюджетни кредити през 2019 г. поради пълно или частично неизпълнение на научноизследователски проекти.**
01 02 02 50	*Добавя се следният текст:* **В съответствие с член 15, параграф 3 от Финансовия регламент сумата от 6 600 000 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения е налична по тази бюджетна позиция вследствие на отменени бюджетни кредити през 2019 г. поради пълно или частично неизпълнение на научноизследователски проекти.**
01 02 02 60	*Добавя се следният текст:* **В съответствие с член 15, параграф 3 от Финансовия регламент сумата от 6 600 000 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения е налична по тази бюджетна позиция вследствие на отменени бюджетни кредити през 2019 г. поради пълно или частично неизпълнение на научноизследователски проекти.**

— Нови бюджетни редове, за които се одобряват следните съответни бюджетни забележки:

Бюджетен ред	Наименование
07 20 04 09	*Добавя се следният текст:* **Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи за мерки за информиране и обучение на работнически организации, включително представители на работнически организации в страните кандидатки, които произтичат от действие на Съюза в рамките на изпълнението на социалното измерение на Съюза.** **Тези мерки следва да помогнат на работническите организации да се справят с общите предизвикателства, които стоят пред европейската политика по заетостта и европейската социална политика, определени в стратегията „Европа 2020“, и в контекста на инициативите на Съюза за борба с последиците от икономическата криза.** **Специално внимание ще бъде обърнато на обучението относно предизвикателствата, свързани със социалното измерение на пола, на работното място.**

Бюджетен ред	Наименование
07 06 04	*Добавя се следният текст:* **Този бюджетен кредит е предназначен да се съсредоточи върху защитата, насърчаването и повишаването на осведомеността относно правата чрез предоставяне на финансова подкрепа на организациите на гражданското общество, които извършват дейност на местно, регионално и транснационално равнище за насърчаване и развиване на тези права, като по този начин се укрепват защитата и насърчаването на ценностите на Съюза и зачитането на принципите на правовата държава и се допринася за изграждането на по-демократичен Съюз, демократичен диалог, прозрачност и добро управление.** **Посочената по-горе конкретна цел ще бъде преследвана по-специално чрез подкрепа за организациите на гражданското общество и участващите организации с нестопанска цел, действащи в областите на програмата, за да се увеличи капацитетът им за реагиране, да се извършват дейности по застъпничество за насърчаване на правата и да се гарантира подходящ достъп на всички граждани до техните услуги, консултации и дейности за подкрепа.**

— Нови бюджетни редове, произтичащи от разделянето на бюджетен ред 07 03 01 на два отделни реда както следва, за които съответната бюджетна забележка е определена, както следва:

Бюджетен ред	Наименование
07 03 01	*Заличава се съществуващият текст*
07 03 01 01	*Добавя се следният текст:* **Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите в областта на образованието и обучението на програмата „Еразъм +“ при непряко управление. Той подпомага 3-те ключови действия и действията по инициативата „Жан Моне“.** **Ключово действие 1: Мобилност с учебна цел** **В областта на образованието и обучението програмата подкрепя следните действия: а) мобилност на студенти и персонал от висши учебни институции; б) мобилност на учащи и служители от сферата на професионалното образование и обучение; в) мобилност на ученици и училищен персонал; г) мобилност на персонал от сферата на образованието за възрастни; д) възможности за изучаване на езици, включително възможностите, които подкрепят дейностите за мобилност.** **Ключово действие 2: Сътрудничество между организациите и институциите** **В областта на образованието и обучението програмата подкрепя следните действия: а) партньорства за сътрудничество и обмен на практики, включително дребномащабни партньорства с цел насърчаване на по-широкия и по-приобщаващ достъп до програмата; б) партньорства за високи постижения, по-специално европейски университети, центрове за високи постижения в областта на професионалното образование и съвместни магистърски програми; в) партньорства за иновации с цел укрепване на капацитета на Европа за иновации; г) онлайн платформи и инструменти за виртуално сътрудничество, включително услугите за подкрепа за платформата за електронно побратимяване (eTwinning) и Електронната платформа за учене на възрастни в Европа.** **Ключово действие 3: Подкрепа за разработването на политики и сътрудничеството** **В областта на образованието и обучението програмата подкрепя следните действия:**

Петък, 18 декември 2020 г.

Бюджетен ред	Наименование
	а) **изготвяне и изпълнение на общите и секторните програми за политиката на Съюза в областта на образованието и обучението, включително с подкрепата на мрежата „Евридика“ или дейности на други съответни организации; б) подкрепа за инструментите и мерките на Съюза, които насърчават качеството, прозрачността и признаването на компетенциите, уменията и квалификациите; в) диалог относно политиката и сътрудничество с ключовите заинтересовани страни, включително мрежи, действащи на равнището на Съюза, европейски неправителствени организации и международни организации в областта на образованието и обучението; г) мерки, които допринасят за качественото и приобщаващо изпълнение на програмата; д) сътрудничество с други инструменти на Съюза и подкрепа за други политики на Съюза; е) дейности за разпространение и за повишаване на осведомеността относно резултатите от европейската политика и нейните приоритети, както и относно програмата.** **Действия по инициативата „Жан Моне“** **Програмата подкрепя преподаването, ученето, научните изследвания и дебатите в областта на въпросите, свързани с европейската интеграция, чрез следните действия: а) действия по инициативата „Жан Моне“ в областта на висшето образование; б) действия по инициативата „Жан Моне“ в други области на образованието и обучението; в) подкрепа на следните институции, преследващи цел от европейски интерес: Европейския университетски институт, Флоренция, включително неговото училище по транснационално управление; Колежа на Европа (университетските градчета в Брюж и Натолин); Европейския институт по публична администрация, Маастрихт; Академията по европейско право, Трир; Европейската агенция за специални потребности и приобщаващо образование, Одензе и Международния център за европейско обучение, Ница.**
07 03 01 02	*Добавя се следният текст:* **Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите в областта на образованието и обучението на програмата „Еразъм +“ при непряко управление. Той подпомага 3-те ключови действия и действията по инициативата „Жан Моне“.** **Ключово действие 1: Мобилност с учебна цел** **В областта на образованието и обучението програмата подкрепя следните действия: а) мобилност на студенти и персонал от висши учебни институции; б) мобилност на учащи и служители от сферата на професионалното образование и обучение; в) мобилност на ученици и училищен персонал; г) мобилност на персонал от сферата на образованието за възрастни; д) възможности за изучаване на езици, включително възможностите, които подкрепят дейностите за мобилност.** **Ключово действие 2: Сътрудничество между организациите и институциите** **В областта на образованието и обучението програмата подкрепя следните действия: а) партньорства за сътрудничество и обмен на практики, включително дребномащабни партньорства с цел насърчаване на по-широкия и по-приобщаващ достъп до програмата; б) партньорства за високи постижения, по-специално европейски университети, центрове за високи постижения в областта на професионалното образование и съвместни магистърски програми; в) партньорства за иновации с цел укрепване на капацитета на Европа за иновации; г) онлайн платформи и инструменти за виртуално сътрудничество, включително услугите за подкрепа за платформата за електронно побратимяване (eTwinning) и Електронната платформа за учене на възрастни в Европа.** **Ключово действие 3: Подкрепа за разработването на политики и сътрудничеството** **В областта на образованието и обучението програмата подкрепя следните действия:**

Бюджетен ред	Наименование
	а) **изготвяне и изпълнение на общите и секторните програми за политиката на Съюза в областта на образованието и обучението, включително с подкрепата на мрежата „Евридика“ или дейности на други съответни организации; б) подкрепа за инструментите и мерките на Съюза, които насърчават качеството, прозрачността и признаването на компетенциите, уменията и квалификациите; в) диалог относно политиката и сътрудничество с ключовите заинтересовани страни, включително мрежи, действащи на равнището на Съюза, европейски неправителствени организации и международни организации в областта на образованието и обучението; г) мерки, които допринасят за качественото и приобщаващо изпълнение на програмата; д) сътрудничество с други инструменти на Съюза и подкрепа за други политики на Съюза; е) дейности за разпространение и за повишаване на осведомеността относно резултатите от европейската политика и нейните приоритети, както и относно програмата.** **Действия по инициативата „Жан Моне“** **Програмата подкрепя преподаването, ученето, научните изследвания и дебатите в областта на въпросите, свързани с европейската интеграция, чрез следните действия: а) действия по инициативата „Жан Моне“ в областта на висшето образование; б) действия по инициативата „Жан Моне“ в други области на образованието и обучението; в) подкрепа на следните институции, преследващи цел от европейски интерес: Европейския университетски институт, Флоренция, включително неговото училище по транснационално управление; Колежа на Европа (университетските градчета в Брюж и Натолин); Европейския институт по публична администрация, Маастрихт; Академията по европейско право, Трир; Европейската агенция за специални потребности и приобщаващо образование, Одензе и Международния център за европейско обучение, Ница.**

Това става с разбирането, че измененията, внесени от Европейския парламент или от Съвета, не могат да променят или разширят обхвата на съществуващо правно основание, нито засягат административната автономност на институциите, и че действието може да бъде покрито с наличните ресурси.

1.7. **Бюджетна номенклатура**

Бюджетната номенклатура, предложена от Комисията в проектобюджета, изменен с писмо за внасяне на корекции № 1/2020, се договаря, с включването на *новите* пилотни проекти и подготвителни действия (с изключение на новото подготвително действие БКП 01 21 01, за което свързаните с него бюджетни кредити са добавени към съществуващото подготвително действие БКП 01 20 01). Освен това помирителният комитет одобри следните корекции:

— Два допълнителни реда, както следва:

Бюджетен ред	Функция/ Политическа категория	Наименование
07 20 04 09	2б / 2.2.3SPEC	Мерки за информиране и обучение на работнически организации
07 06 04	2б / 2.2.352	Защита и утвърждаване на ценностите на Съюза

Петък, 18 декември 2020 г.

— Бюджетният ред 07 03 01 „Да насърчава мобилността с учебна цел за граждани, както и сътрудничеството, приобщаването, високите постижения, творчеството и иновациите на равнището на организациите и политиките в областта на образованието и обучението“ се разделя на два отделни бюджетни реда, както следва, без отражение върху размера на бюджетните кредити:

Бюджетен ред/Програма	Наименование	Бюджетни кредити (в евро)	
		Поети задължения	Плащания
07 03 01	Насърчаване на мобилността с учебна цел за граждани, както и сътрудничеството, приобщаването, високите постижения, творчеството и иновациите на равнището на организациите и политиките в областта на образованието и обучението		
07 03 01 01	Насърчаване на мобилността с учебна цел за граждани, както и сътрудничеството, приобщаването, високите постижения, творчеството и иновациите на равнището на организациите и политиките в областта на образованието и обучението — непряко управление	1 755 470 446	1 468 151 286
07 03 01 02	Насърчаване на мобилността с учебна цел за граждани, както и сътрудничеството, приобщаването, високите постижения, творчеството и иновациите на равнището на организациите и политиките в областта на образованието и обучението — пряко управление	542 824 138	295 331 144

2. **Бюджет за 2020 г.**

Проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 10/2020 се одобрява във вида, в който е предложен от Комисията.

3. **Изявления**

3.1. **Едностранно изявление на Европейската комисия относно борбата с детската бедност по линия на Европейския социален фонд плюс**

Борбата с детската бедност ще придобива все по-голямо значение, особено в контекста на настоящата криза с COVID-19, като за тази цел ще трябва да се отделят достатъчно средства. Преразгледаното предложение относно Европейския социален фонд плюс (COM(2020)0447) включва конкретна тематична концентрация за борбата с детската бедност. С предложението се въвежда изискване всяка държава членка да разпредели най-малко 5 % от средствата си от ЕСФ+ при споделено управление за подкрепа на целеви действия и структурни реформи за борба с детската бедност (член 7, параграф 3а). В контекста на средствата, които понастоящем се предвижда да бъдат отпуснати на национално равнище, това представлява почти 5 милиарда евро по текущи цени за програмния период 2021 — 2027 г.

3.2. **Съвместно изявление на Европейския парламент и Съвета относно бюджетните кредити за плащания**

Съветът и Парламентът призовават Комисията да продължи да следи активно и отблизо през 2021 г. изпълнението на програмите за периода 2014 — 2020 г. (по-специално по подфункция 2а и „Развитие на селските райони“). За тази цел Съветът и Парламентът приканват Комисията своевременно да представи актуализирани стойности, отразяващи състоянието към момента, и прогнози по отношение на бюджетните кредити за плащания за 2021 г. Ако данните показват, че вписаните в бюджета за 2021 г. бюджетни кредити са недостатъчни за покриване на нуждите, Съветът и Парламентът приканват Комисията да представи възможно най-скоро подходящо решение и, наред с другото, проект на коригиращ бюджет, с цел да се даде възможност на Европейския парламент и на Съвета да вземат навреме всички необходими решения за обоснованите потребности. Когато е приложимо, Съветът и Парламентът ще се съобразят със спешния характер на въпроса, като съкратят осемседмичния срок за вземане на решение, ако счетат това за необходимо. Същото се прилага *mutatis mutandis*, ако стойностите показват, че размерът на вписаните в бюджета за 2021 г. бюджетни кредити е по-висок от необходимото.

3.3. **Съвместно изявление на Европейския парламент, Съвета и Комисията относно преодоляването на последиците от кризата с COVID-19**

С цел последиците от безпрецедентната криза с COVID-19 да бъдат преодолени във висшия интерес на ЕС, Европейският парламент, Съветът и Комисията са решени да вземат необходимите мерки за бързото разгръщане на пълния потенциал на новото поколение програми на ЕС, като се обърне специално внимание на икономическите сектори, най-силно засегнати от кризата, като туризма и МСП, както и на хората, най-сериозно пострадали от кризата, като децата и младежите.

3.4. **Едностранно изявление на Комисията относно управлението на децентрализираните агенции**

Изцяло в интерес на Комисията е да следи за това децентрализираните агенции на ЕС да изпълняват възложения им мандат, включително чрез укрепването и рационализирането на тяхното управление, както и чрез оказване на подкрепа за хармонизирано планиране и докладване от страна на всички децентрализирани агенции. Комисията счита, че Специален доклад № 22/2020 на Европейската сметна палата и отговорите към него биха могли да послужат за основа за предприемането на последващи мерки в дух на сътрудничество, за които ще е необходима подкрепата на Съвета и Парламента.

3.5. **Съвместно изявление на Европейския парламент и Съвета относно резерва във връзка с Брексит**

Европейският парламент и Съветът приканват Комисията да представи предложение за съответния правен инструмент, необходим за незабавно привеждане в действие на резерва за приспособяване във връзка с последиците от Брексит, с цел да се гарантира наличието на достатъчно бюджетни кредити, които да могат да бъдат мобилизирани през финансовата 2021 година. Европейският парламент и Съветът ще вземат предвид спешния характер на въпроса по време на разискванията си.

Европейският парламент и Съветът приканват Комисията да представи проект на коригиращ бюджет при първа възможност с цел необходимите бюджетни кредити да бъдат на разположение през финансовата 2021 година. Европейският парламент и Съветът ще разгледат този проект на коригиращ бюджет с необходимата бързина.